

# Kendal

Dale un buen clima a tus momentos

## PANEL CONVECTOR VIDRIO GH-10RM

220-240V~ 50Hz  
POTENCIA: 1000W



LEER  
ANTES DE USAR

Descarga este manual desde [www.kendalchile.cl](http://www.kendalchile.cl)

# MANUAL DEL USUARIO



## PRECAUCIÓN Y CUIDADOS

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Nosotros le entregamos este manual con muchas normas de prevención para evitar accidentes. Siempre le recomendamos leer detenidamente y obedecer cada una de ellas.

**ADVERTENCIA:** Para evitar la daños o lesiones al usuario u otras personas y evitar daños a la propiedad, se recomienda seguir las siguientes instrucciones de seguridad. Una operación incorrecta debido a ignorar la información, podrían provocar daños importantes.



Este símbolo significa "PELIGRO o ADVERTENCIA": información importante e ignorarla podría causar daños o lesiones graves a personas o pertenencias.

**PELIGRO:** información importante e ignorarla podría causar daños o lesiones graves a personas o pertenencias.



**ADVERTENCIA:** Cuando se utilizan aparatos eléctricos, las precauciones básicas siempre se deben seguir para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, quemaduras y otras lesiones.



**ADVERTENCIA:** Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.



**ADVERTENCIA:** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, servicio técnico o personal calificado.



**ADVERTENCIA:** No colocar la unidad automáticamente bajo una toma de corriente. No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de baño, ducha o piscina.

## •LEA CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

•Siempre mantener la seguridad con cualquier aparato.

•No toque las superficies calientes - Utilice las asas o las perillas.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Instale la unidad en una superficie horizontal, plana y resistente. De lo contrario, se pueden producir daños, ruido, vibración o volcamiento de esta.
- Permita una zona segura 50 cm alrededor del calentador en la parte superior y los lados, además de una zona segura 1.20 m en la parte delantera para evitar descargas eléctricas o incendios.
- Asegúrese de que el receptáculo de corriente de la pared se encuentre debidamente conectado a tierra, de lo contrario, llame a un electricista calificado que instale el receptáculo adecuado.
- Asegúrese de que el tomacorriente que está utilizando esté conectado a tierra y tenga el voltaje adecuado. El cable de alimentación está equipado con un enchufe de conexión a tierra de tres clavijas para proteger contra golpes de voltaje. La información de voltaje se puede encontrar en la placa de identificación de la unidad.
- No deje el aparato en funcionamiento si no se encontrará en casa. Asegúrese de que esté apagado antes de salir. Desenchufe siempre el aparato cuando no lo esté utilizando.
- No permita que los animales o niños toquen o jueguen con el producto. ¡ATENCIÓN! La salida de aire se calienta durante el funcionamiento pudiendo producir daños.



**NO CUBRIR:** Este símbolo

significa que el aparato no se debe tapar con ningún objeto. Si lo cubre, existe el riesgo de sobrecalentamiento

• **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire. No cuelgue ningún objeto sobre o frente al aparato, esto puede causar descargas eléctricas o incendios.

- Tener cuidado de no utilizar el aparato en proximidad de una bañera, ducha o piscina. Mantener siempre alejado para evitar que el aparato se sumerja en el agua. Esto podría producir descargas eléctricas e incendios.
- No instale el aparato justo debajo de una toma de corriente.
- NO modifique la longitud del cable de alimentación ni use un cable de extensión para alimentar la unidad.

- No opere ni detenga la unidad insertando o tirando del enchufe del cable de alimentación. Sujete el enchufe por el cabezal cuando lo desconecte.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por personal calificado para evitar riesgos. Contacte a servicio técnico u otro personal capacitado para realizar el cambio, reparación o mantenimiento de esta unidad.
- No utilice el aparato en las habitaciones con gas explosivo o durante el uso de disolventes inflamables, barnices o pegamento.
- Mantenga el aparato limpio, antes de realizar la limpieza siempre desenchufe el aparato. No permita que ningún objeto entre en ninguna abertura de ventilación o escape, ya que esto puede causar una descarga eléctrica, un incendio o dañar el calefactor.
- Este aparato es sólo para uso doméstico. No use este producto para otras funciones que no sean las descritas en este manual de instrucciones.
- Si la unidad tiene sonidos extraños, olores o presenta humo, desconéctela de la red eléctrica.
- No coloque el cable debajo de la alfombra y no lo cubra con ningún objeto similar.
- No coloque el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos del área de tráfico evitando tropiezos.
- El aparato no requiere instalación, debe ser usado exclusivamente como un dispositivo portátil. Los aparatos portátiles no son adecuados para su uso en el baño.
- No utilice al aire libre.
- No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa, mostrador o que se encuentre en contacto con superficies calientes.
- No utilice este producto en habitaciones pequeñas cuando están ocupadas por personas que no son capaces de salir de la habitación por su cuenta, a menos que haya una supervisión constante.
- No use este aparato si se ha caído, no lo use si hay signos visibles de daños en el producto,

## INFORMACIÓN TÉCNICA

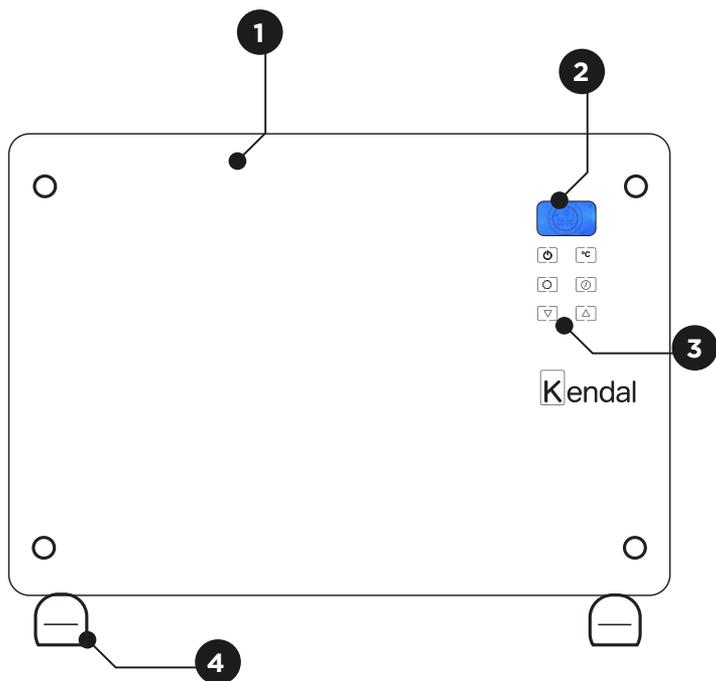
MARCA	KENDAL
MODELO	GH-10RM
RANGO	220-240V~ 50 Hz
POTENCIA	1000W
DIMENSIONES	55,5*11,5*52 cm
PESO DEL PRODUCTO	6,3 Kg

## IMPORTANTE ANTES DE USAR

- 1. Remover el embalaje y colocar el aparato en una superficie plana y estable, verificar que no hayan daños en el producto. Si hubiese daños, puede regresar el producto a tienda para su reemplazo.**
- 2. Asegúrese que todas sus partes estén incluidas.**

## PARTES PRINCIPALES

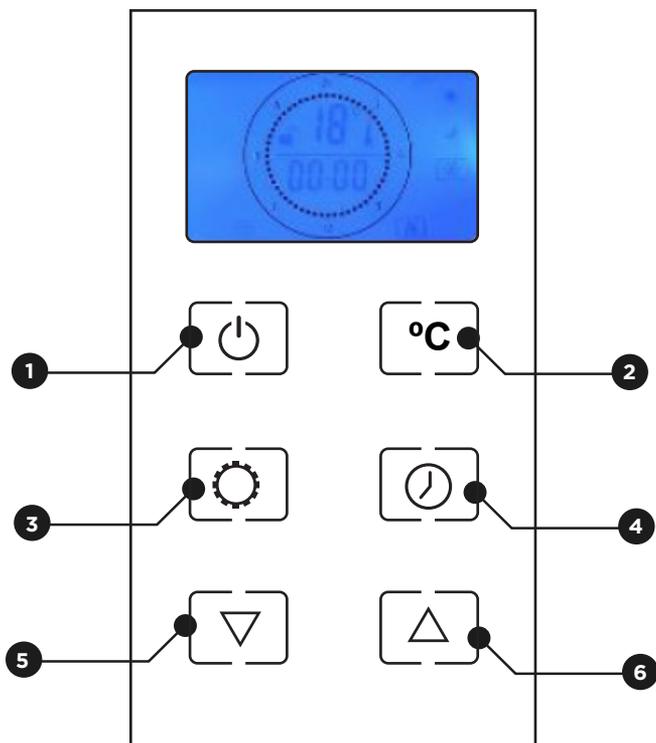
1. PLACA VIDRIO TEMPLADO FRONTAL
2. PANTALLA LCD
3. PANEL DE CONTROL TOUCH
4. SOPORTE (PIES)



### IMPORTANTE

**NO UTILIZAR EL APARATO SI EL PANEL DE VIDRIO FRONTAL ESTA DAÑADO O SE DAÑA DE FORMA ACCIDENTAL.**

## PANEL DE CONTROL



**1. BOTÓN ON/OFF (ENCENDIDO):** para encender el equipo.

**2. BOTÓN TEMPERATURA**

**3. BOTÓN MODO:** para seleccionar el modo de funcionamiento, COMFORT/ECO/FROST-FREE.

**4. BOTÓN TIMER (TEMPORIZADOR):** para configurar el temporizador y ajustar el valor de tiempo de la temporización.

**5. BOTÓN DOWN (BAJAR):** para seleccionar la temperatura y ajustar el temporizador.

**6. BOTÓN UP (SUBIR):** para seleccionar la temperatura y ajustar el temporizador.

## OPERACIÓN

1. Presiona el botón **ON/OFF** de  **ENCENDIDO/APAGADO** y el equipo pasa a modo de espera, con la pantalla que muestra la temperatura ambiente actual (Nota: después de encender, el producto utilizará automáticamente la temperatura de trabajo predeterminada de 35 °C), la hora como 00:00 y el icono de función sin escarcha, sin ningún otro icono. La función **FROST-FREE** sólo se iniciará en el modo de espera o después del final del tiempo, indicado por el icono parpadeante .

### NOTA

(Nota: La temperatura sin escarcha se establece en más de 5 °C). Cuando la calefacción está encendida, la función **FROST-FREE** se detendrá y el icono **FROST-FREE** comenzará a parpadear .

2. En el modo de espera: presione el botón de temperatura °C y puede configurar la temperatura con el botón **Up**  (SUBIR) y **Down**  (ABAJO). Presione el botón **TIMER**  (**TEMPORIZADOR**) y podrá configurar el tiempo de encendido con los botones **Up**  (SUBIR) y **Down**  (ABAJO).

(Nota: en el modo de cronometraje, el icono de cronometraje  sigue parpadeando).

3. En el modo de espera: presione el botón **MODO**  y puede SELECCIONAR entre el **Modo COMFORT** , **Modo ECO**  y modo **FROST-FREE** . Mientras calienta, el icono de calefacción  se muestra y el icono del **Modo COMFORT**  parpadea, lo que significa que la máquina se está calentando a un nivel alto. Presione el botón **MODO**  nuevamente para cambiar al modo de calefacción de bajo nivel, como lo indica el borde intermitente del icono de **Modo ECO**  presione el botón **MODO**  nuevamente para cambiar al modo **FROST-FREE** , con el borde del icono sin escarcha parpadea y el producto deja de calentar, con el icono de **CALEFACCIÓN**  desaparecer.

4. En el modo de calefacción, presione el botón de temperatura °C y el número de temperatura parpadeará, que se puede configurar con el botón **Up**  (SUBIR) y **Down**  (ABAJO), y la configuración se procesará después de 10 segundos. Presione el botón de sincronización . Puede configurar el **TEMPORIZADOR**  para apagado automático con el botón **Up**  (SUBIR) y **Down**  (ABAJO). El temporizador disminuirá junto con el paso del tiempo.

### NOTA:

En el modo de tiempo, el icono de tiempo  sigue parpadeando. Cuando no se establece el tiempo, la hora se muestra como 00:00,).

**5. Ajuste de temperatura UP:** En el modo de calefacción, puede configurar la temperatura ambiente deseada (es decir, modo **COMFORT** o **ECO**). La temperatura de trabajo de la máquina varía de -20 °C a 50 °C y la temperatura se puede ajustar entre 15 °C ~ 50 °C. Cuando la temperatura ambiente es igual a la temperatura preestablecida, la máquina cambia automáticamente del **Modo COMFORT** al modo **ECO** (es decir, del modo de calefacción de alto al modo de calefacción de bajo) y el borde del icono **COMFORT** ☀️ deja de parpadear, el icono del modo **ECO** 🌙 parpadeando en su lugar. Cuando la temperatura ambiente es 2 °C más alta que la temperatura preestablecida, el producto deja de calentar (junto con el icono de calefacción desapareciendo, icono de modo cómodo borde dejando de parpadear). Cuando la temperatura ambiente es 5 °C más baja que la temperatura preestablecida, la máquina volverá automáticamente al modo de trabajo cómodo (mostrando el icono de calefacción 🌊 y parpadeando el borde del icono de **Modo COMFORT** ☀️ ).

**6. Conjunto de tiempo arriba:** en el modo de espera, puede configurar la hora para encender automáticamente la máquina. En el modo de calefacción, puede configurar el tiempo para que se apague automáticamente. (El tiempo mostrado disminuirá junto con el paso del tiempo).

## INSTALACIÓN

- Antes de la instalación, compruebe que todas las piezas estén completas y que el producto esté intacto.
- Si desea utilizar el Convector eléctrico de forma independiente, colóquelo con los pies provistos con el Convector, siguiendo las instrucciones a continuación. Asegúrese de que el Convector esté montado en una superficie nivelada, estable y limpia.

### INSTALACIÓN DE PIES O SOPORTES

1. Coloque el producto boca abajo sobre una alfombra o un paño de algodón suave.
2. Fije las patas a la base del Convector con los tornillos proporcionados. Alinee los orificios de la base con los orificios de las patas, coloque los tornillos a través de los orificios y apriete con un destornillador.

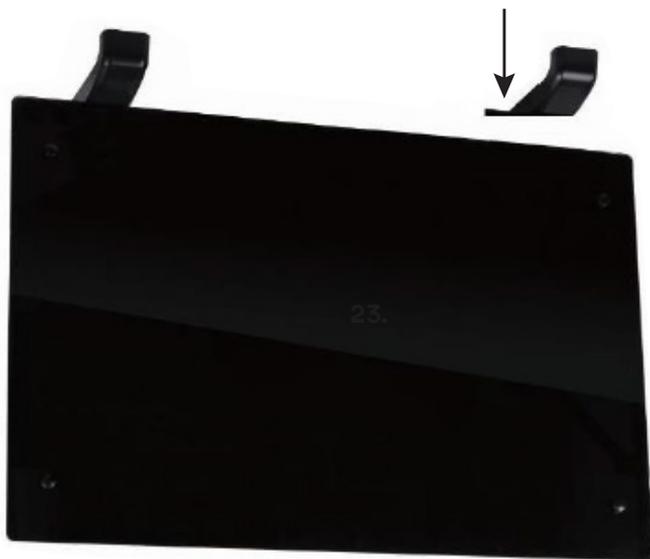


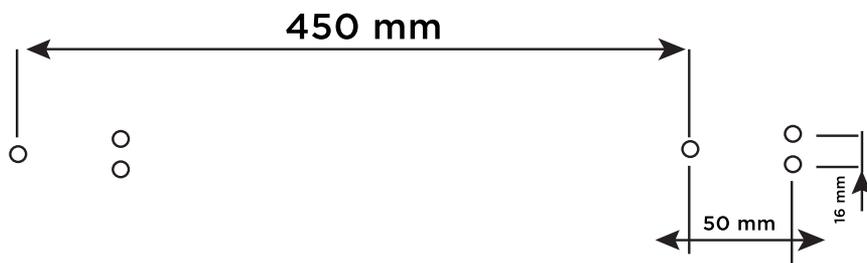
Imagen referencial del producto

## INSTALACIÓN MURAL

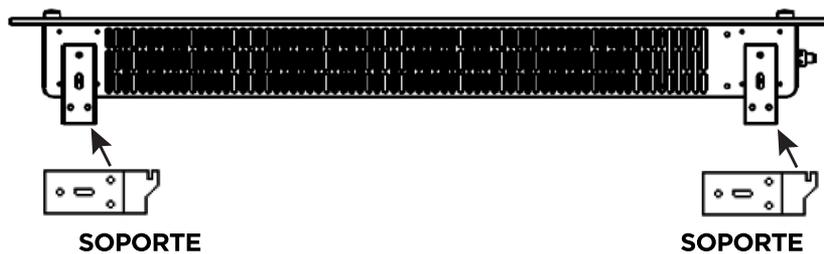
### SOPORTE DE 4 GANCHOS

1. Sacar 4 soportes, 6 tornillos de expansión y 6 tornillos fuera de la caja y arregle 2 soportes en la pared de acuerdo con las distancias entre los orificios del soporte, como se muestra en la siguiente imagen.

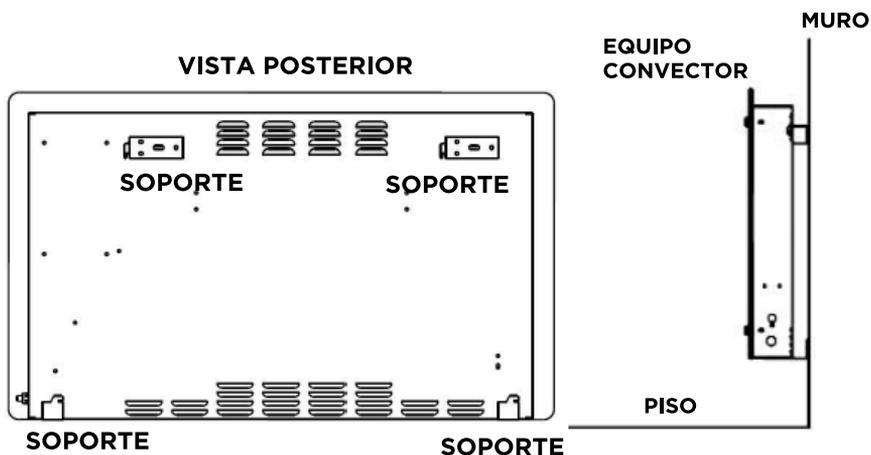
### ESQUEMA DE MONTAJE EN MURO



2. Fije 2 soportes en la parte inferior del equipo, como se muestra en la imagen de abajo.



**3.** Sostenga el lado del producto, mire la posición del orificio de la pared de la cubierta trasera y deslice la pared hacia la parte superior de la ranura, es decir, la instalación de la pared está completa, como se muestra en la imagen de abajo.



**NOTA:**

Antes de la perforación, asegúrese de que no haya cables u otras tuberías en la pared para evitar daños. Recuerde que los tornillos de la pared deben ser fijos y firmes para garantizar la seguridad de la instalación del Convector eléctrico en la pared. Tenga en cuenta la distancia de seguridad que se menciona a continuación.

- Durante la instalación, el Convector debe mantenerse a una distancia suficientemente segura de materiales combustibles y gas y lejos del agua.
- Durante la instalación de colgar en la pared, mantenga la altura de instalación desde el suelo a más de 15 cm. El Convector de tipo colgante no debe estar a menos de 50 cm del techo.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

### **MANTENIMIENTO**

- Siempre desconecte el aparato y déjelo enfriar completamente antes de cualquier mantenimiento.
- Utilice una aspiradora para eliminar el polvo de las rejillas.
- Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo y luego séquelo con un paño seco.
- Nunca sumerja la unidad en agua ni deje que el agua gotee dentro de la unidad.

### **ALMACENAMIENTO**

- Desconecte siempre el aparato, déjelo enfriar completamente y límpielo antes de guardarlo.
- Si no utiliza el dispositivo durante un período prolongado, vuelva a colocar la unidad y el manual de instrucciones en la caja original y guárdelos en un lugar seco y ventilado.
- No coloque ningún artículo pesado encima de la caja durante el almacenamiento, ya que esto puede dañar el aparato.

## SERVICIO TÉCNICO

### **Pudahuel – Post Venta Central MDS**

Av. Oceánica #9692 – Tel. 223870891 / 23870996

serviciotecnico@mardelsur.cl

•Atención lunes a jueves: 09:00 – 12:45 / 14:30 – 16:30 hrs.

•viernes: 09:00 – 12:45 / 14:30 – 16:00 hrs.

### **Las Condes - Post Venta MDS**

IV Centenario #776 – Tel. 223870849

repcionst@mardelsur.cl

•Atención lunes a jueves: 09:00 – 13:30 / 14:30 – 17:30 hrs.

•viernes: 09:00 – 13:30 / 14:30 – 17:00 hrs.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA CE 2002/96/EC.



En virtud del art. 26 del Decreto Legislativo del 14 de marzo de 2014 n.º 49 «Aplicación de la directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos electrónicos (RAEE)» el símbolo del contenedor tachado presente en el aparato o en el embalaje indica que el producto al final de su vida útil debe desecharse de forma selectiva. El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato, al final de su vida útil, a un centro municipal de recogida separada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Como alternativa a la gestión autónoma, puede entregar al vendedor el aparato que desea eliminar, al comprar un aparato de tipo equivalente.

Asimismo, los productos electrónicos con dimensiones de máximo 25 cm pueden entregarse gratuitamente en puntos de venta de productos electrónicos con superficies de venta de por lo menos 400 m<sup>2</sup>, sin obligación de compra. La debida recogida separada como condición previa para asegurar el tratamiento, el reciclado y la eliminación de forma respetuosa con el medio ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, y facilita la reutilización y/o el reciclado de los materiales y componentes el aparato.



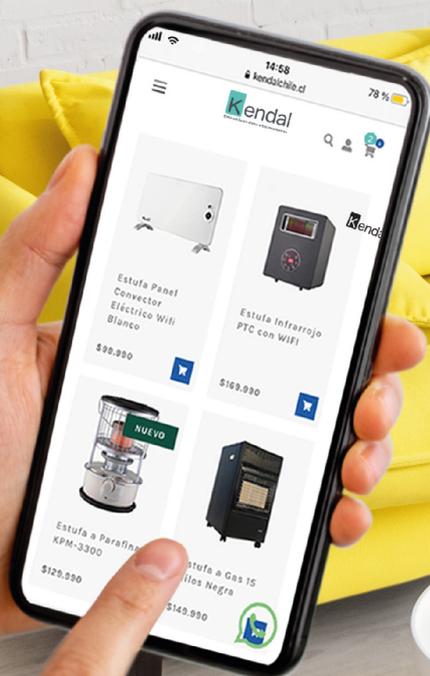
**Dale un buen clima a tus momentos**

Gracias por preferir un producto Kendal. Te solicitamos tomar unos minutos para familiarizarte con las instrucciones de operación antes de utilizar el equipo. Por favor mantén este manual en un lugar seguro en caso de futuras referencias.

[www.kendalchile.cl](http://www.kendalchile.cl)



**ENCUENTRA TODOS NUESTROS PRODUCTOS  
PARA CALEFACCIONAR TU HOGAR  
EN NUESTRO SITIO WEB**



SERVICIO TÉCNICO: Ante cualquier inconveniente con tu producto llamar a nuestro Servicio Técnico al número telefónico 2 2387 0800 opción 7 o al 2 2387 0891. También puedes comunicarte a través del correo: [serviciotecnico@mardelsur.cl](mailto:serviciotecnico@mardelsur.cl) para que puedan atender tu consulta desde el área encargada. En el horario comprendido entre Lun-Vier: 9:00 -13:30 / 14:30 -17:30.

**Kendal**  
Dale un buen clima a tus momentos



Dale un buen clima a tus momentos

## SERVICIO TÉCNICO

**(56-2) 2387 0849**

**(56-2) 2387 0891**

[serviciotecnico@mardelsur.cl](mailto:serviciotecnico@mardelsur.cl)